INNO POCKET BEAM Q4

MANUEL D'UTILISATION

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu

01/15

Table des matières

INFORMATIONS GÉNÉRALES 3
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES 3
CARACTÉRISTIQUES 3
PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION 4
CONSIGNES DE SÉCURITÉ 4
CONFIGURATION 5
INSTALLATION 7
MENU SYSTEME 9
MENU D'AJUSTEMENT INTERNE 13
FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL 14
FONCTIONNEMENT 15
TÉLÉCOMMANDE UC-IR 16
TRAITS DMX 10 CANAUX DMX 17
TRAITS DMX 11 CANAUX DMX 18
TRAITS DMX 13 CANAUX DMX 19
DONNÉES PHOTOMÉTRIQUES 20
COURBES DE GRADATION 20
REMPLACEMENT DU FUSIBLE 21
ENTRETIEN 21
DÉPANNAGE 21
SPÉCIFICATIONS 22
RoHS et DEEE 23
NOTES 25

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Déballage : Nous vous remercions d'avoir choisi la lyre Inno Pocket Beam Q4 d'American DJ®. Chaque Inno Pocket Beam Q4 a été minutieusement testée et expédiée en parfait état de fonctionnement.
Veuillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez-vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.
Introduction : L'Inno Pocket Beam Q4 est une mini-lyre asservie de type Beam à faisceaux très concentré de 4° intelligente à pilotage DMX.
L'Inno Pocket Beam Q4 peut fonctionner en mode autonome ou en configuration maître/esclave. L'Inno Pocket Beam Q4 fonctionne selon 3 modes: musical, automatique et par commande DMX. Elle peut aussi être pilotée avec la télécommande à infrarouge UC-IR d'ADJ (vendue séparément). Pour des meilleurs résultats, utilisez une machine à brouillard ou à fumée ou des effets spéciaux à base de fumée pour mettre en valeur les projections des faisceaux de lumière.

Service clientèle : Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American DJ. Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web www.americandj.eu ou par email à support@americandj.eu

Attention ! Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention ! Cette unité peut causer de sévères dommages oculaires. Évitez tout contact direct, en tout temps, avec la source de lumière !

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le fonctionnement de cette unité, veuillez lire attentivement les instructions de fonctionnement pour vous familiariser avec le fonctionnement de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes consignes de sécurité relatives à l'utilisation et l'entretien de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec votre unité pour consultation future.

CARACTÉRISTIQUES

- Protocole compatible DMX-512
- 3 modes DMX : 10, 11 ou 13 canaux DMX
- 5 courbes de gradation : Standard, Stage, TV, Architectural & Theater
- 3 modes de fonctionnement : mode musical , mode show et commande DMX
- Microphone intégré
- Affichage numérique pour les configurations d'adresses et de fonctions
- Compatible avec la télécommande infrarouge UC-IR d'ADJ (vendue séparément)
- 4 shows lumière préprogrammés

PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION

Attention ! Il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de réparer l'unité vous-même, vous pourriez entraîner l'annulation de la garantie constructeur.
Si votre unité devait être envoyée en réparation, veuillez-vous mettre en rapport avec American DJ®.

Pendant son fonctionnement, le boîtier de l'unité peut devenir extrêmement chaud. Évitez de toucher l'unité à mains nues pendant son utilisation.
American DJ® n'acceptera aucune responsabilité relative à des dommages résultant du non-respect des instructions reprises dans ce manuel ou d'une modification non autorisée de l'unité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre propre sécurité veuillez lire et assimiler ce manuel dans sa totalité avant d'essayer ou d'utiliser cette unité !

Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.

Veillez à ne pas renverser d'eau ou d'autre liquide dans ou sur l'unité.

Assurez-vous que l'alimentation électrique locale est adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de l'appareil.

N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé.

N'essayez pas d'ôter ou de casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.

Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.

N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.

N'utilisez jamais l'unité si son couvercle est ôté.

Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 15 cm (6") entre l'unité et le mur.

Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.

Veillez à monter l'unité sur un support stable et fixe.

Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (Suite)

Entretien : L'unité doit être nettoyée exclusivement selon les recommandations du fabricant. Voir page 24 pour les détails.

Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).

Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :

A. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
B. l'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau ;
C. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.

CONFIGURATION

Source d'alimentation : l'Inno Pocket Beam Q4 d'American DJ® est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique. Grâce au ballast électronique, vous n'avez pas à vous soucier du voltage local, cette unité peut être branchée où que ce soit.
DMX-512 : DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé comme moyen de communication entre appareils et consoles intelligentes. Une console d'éclairage DMX envoie des instructions DMX au format data (données) à l'appareil. Les données DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via des terminaux XLR (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT » situés sur tous les appareils DMX (la majorité des consoles d'éclairage ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

Chaînage DMX : Le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule commande, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse 1 à une unité, la console d'éclairage DMX sait qu'elle doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

Exigences de câble DMX(pour fonctionnement DMX et fonctionnement en configuration maître/esclave) :
L'Inno Pocket Beam Q4 peut être commandée via un protocole DMX-512. L'Inno Pocket Beam Q4 est une unité DMX à 3 modes DMX: 10, 11 et 13 canaux DMX.
Voir page 17 - 19 pour connaître les différents traits DMX.
L'adresse DMX est configurée électroniquement en utilisant les commandes situées sur le panneau avant de l'unité.

Figure 1

CONFIGURATION (Suite)

Votre unité et votre console DMX requièrent un câble DATA (Données) 110 Ohm homologué DMX-512 pour entrée et sortie de DATA. (Figure 1). Nous recommandons l'utilisation de câbles DMX Accu-Cable.
Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard 110-120 Ohm. (Ce câble peut être acheté chez tous les revendeurs d'éclairage professionnel.) Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité.

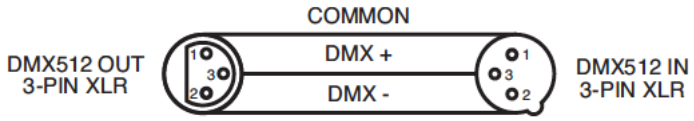


Figure 2

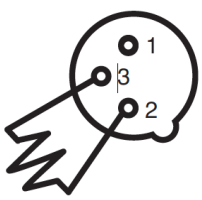
Configuration broches XLR
Broche 1 = Terre
Broche 2 = Data Compliment (signal -)
Broche 3 = Data True (signal +)

Figure 3

Rappelez-vous que les câble DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.

Remarque : Assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre et ne permettez pas au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Reliez le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.

Remarque spéciale : Terminaison de ligne. Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d'. W 110-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation un bouchon de câble (Référence de composant 1613000030 AC-DMXTERM-3/SET) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.



Le bouchon réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm . W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX +) de la dernière unité

CONFIGURATION (suite)

Connecteurs DMX XLR 5 broches:

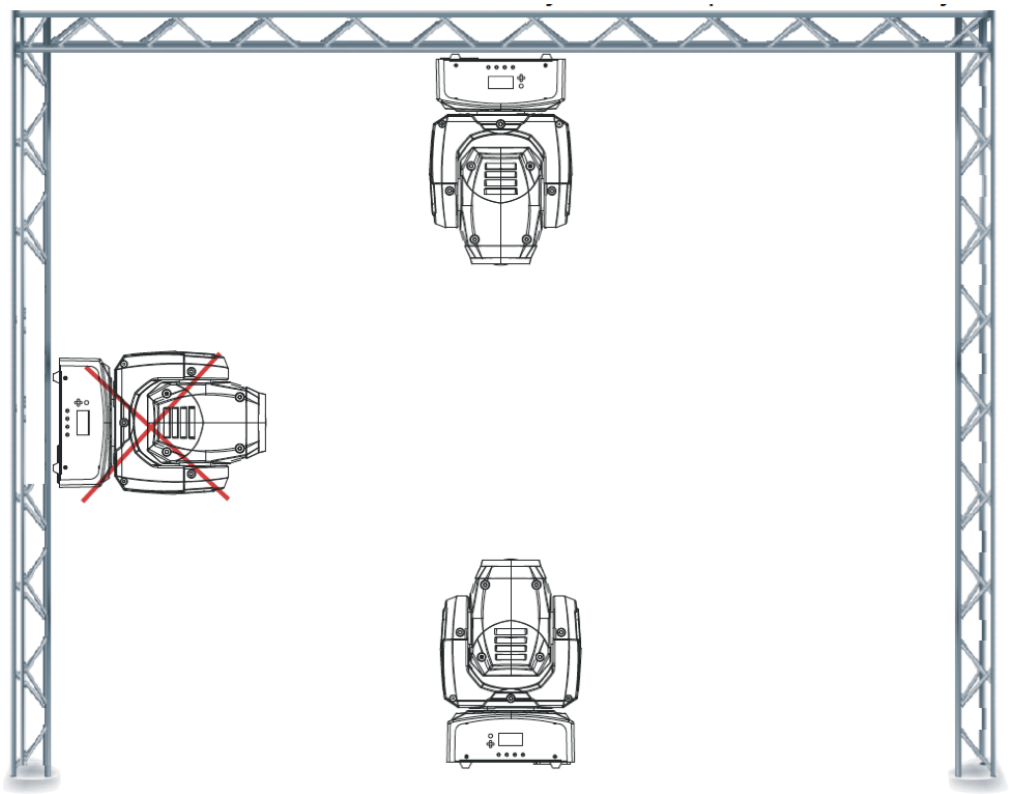
Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches		
Conducteur	Femelle XLR 3 broches (sortie)	Mâle XLR 5 broches (entrée)
Terre/blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisée		Broche 4 - Non utilisée
Non utilisée		Broche 5 - Non utilisée

INSTALLATION

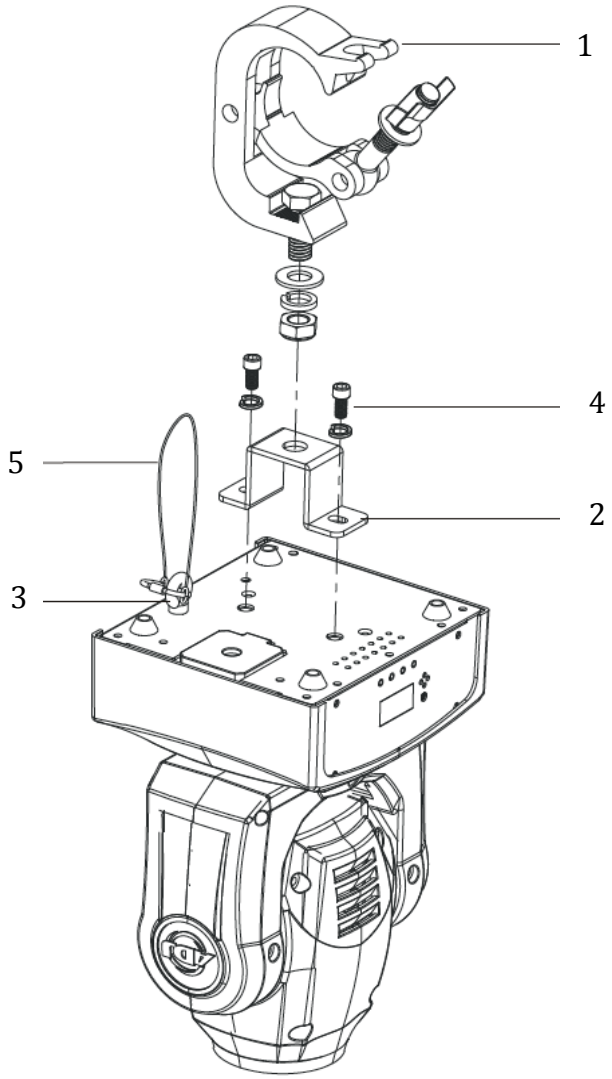
Quand vous installez cette unité, la structure sur laquelle vous accrochez le scanner doit pouvoir supporter 10 fois son poids sans se déformer. Veillez à toujours sécuriser la lyre avec une élingue de sécurité. Ne soyez jamais positionné en-dessous de l'unité pendant l'installation, le démontage ou l'entretien de celle-ci.

Le montage par accrochage requiert une certaine expérience, incluant le calcul des poids supportés sur un point ou réparti, le matériel utilisé ainsi que l'inspection périodique du matériel utilisé. Si vous ne possédez pas ces qualifications, n'essayez pas de procéder à une installation par vos soins. L'installation doit être inspectée annuellement par une personne qualifiée.



INSTALLATION (Suite)

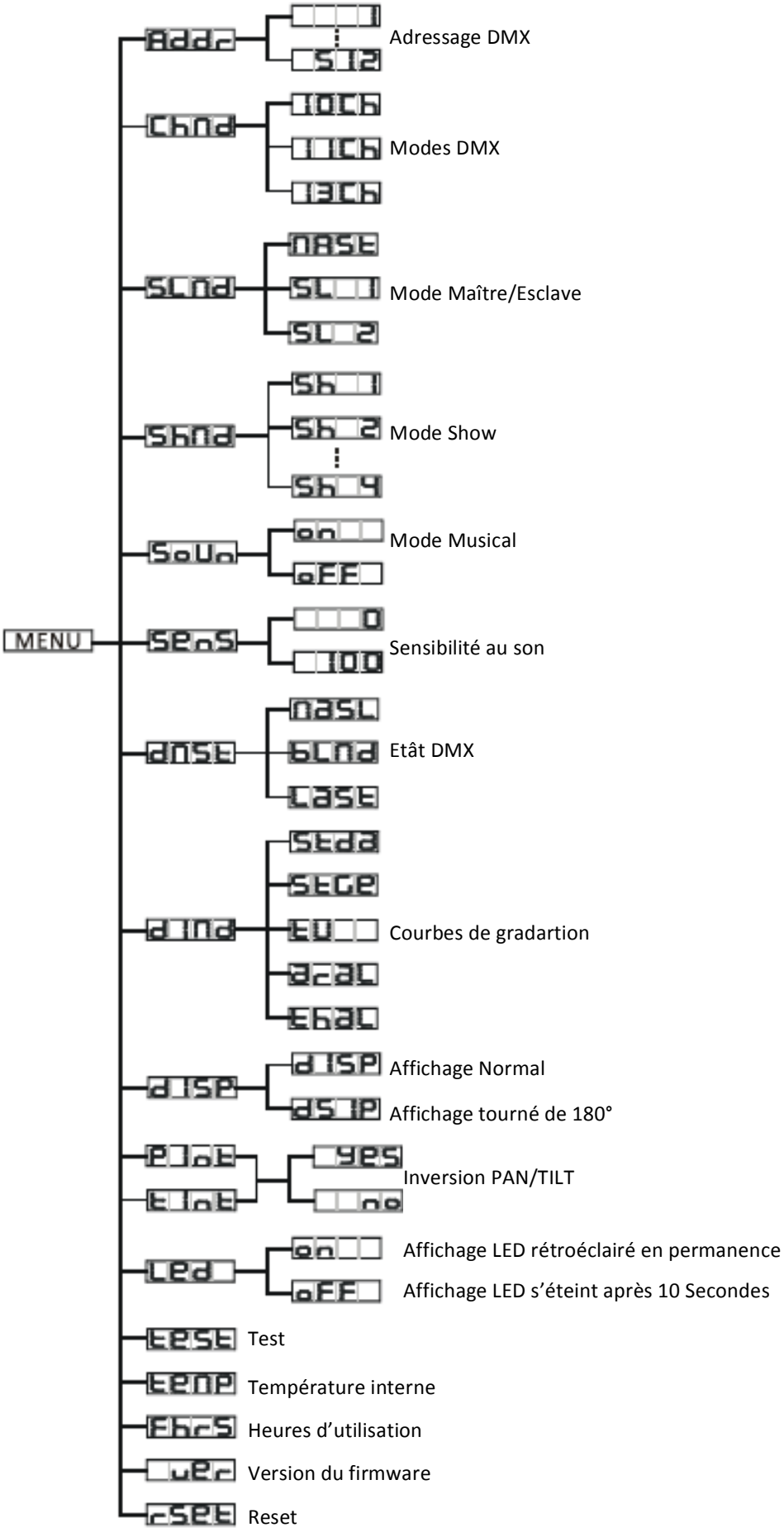
L'Inno Pocket Beam Q4 peut être soit accroché tête en bas sur une structure ou posé au sol. Ne l'accrochez pas à l'horizontale, ceci pourra endommager l'unité. Veillez à respecter une distance d'environ 50cm au minimum de tout objet inflammable tel que des objets de décoration. Sécuriser toujours la lyre avec une élingue de sécurité pour prévenir d'éventuels chutes et/ou blessures si jamais le crochet ne tiendrait pas.
Note : La température ambiante pour l'utilisatation de cette lyre asservie doit toujours être entre -25° et 45° Celsius. N'utilisez jamais l'appareil en dessous ou au-dessus de ces températures. Ceci permettre à l'unité de fonctionner parfaitement et prolongera sa vie.



1. Crochet
2. Lyre de montage omega
3. Œillet de sécurité
4. Vis de serrage
5. Elingue de sécurité

Vissez le crochet (1) sur la lyre de montage (2) avec une vis M12. Utilisez ensuite les 2 vis fournies (4) pour fixer la lyre de montage (2) à l'Inno Pocket Beam Q4.
Vissez l'œillet de sécurité sur l'embase. Passez l'élingue de sécurité (5) à travers l'œillet (3), puis autour de la structure ou un point d'accroche sécurisé, puis revenez avec l'élingue pour la fixer dans l'attache carabine que vous fermez en tournant la vis.

MENU SYSTEME



Afin d'accéder au Menu de l'affichage LCD, appuyez sur le bouton MENU pendant au moins 3 secondes. Pour ressortir sans faire de changements, appuyez sur le bouton MENU. L'affichage LCD se bloque après 30 secondes d'inutilisation. Appuyez 3 secondes sur le bouton MENU pour ré-accéder au MENU de l'affichage LCD.

ADDR **Configurer l'adresse DMX**

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « **ADDR** », puis appuyez le bouton **ENTER**.
2. Utilisez les boutons **UP** ou **DOWN** jusqu'à atteindre l'adresse désirée.
3. Pressez **ENTER** pour confirmer.

CHND **Configurer le mode DMX**

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « **CHND** », puis appuyez le bouton **ENTER**.
2. Soit « **10CH** », „**11CH**" ou „**13CH**" s'affichera, représentant les différents modes DMX. Pressez les boutons **UP** ou **DOWN** jusqu'à atteindre le mode désiré.
3. Pressez **ENTER** pour confirmer.

SLND **Configuration du mode Maître/Esclave**

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « **SLND**», puis appuyez le bouton **ENTER**.
2. Soit « **MAST** » (Maître), « **SL1** » soit « **SL2** » s'affichera alors. Pressez les boutons **UP** ou **DOWN** pour choisir le mode Maître/Esclave désiré.
3. Pressez **ENTER** pour confirmer.

Note : en mode Maître/Esclave, vous pouvez configurer une lyre comme esclave SL1 et une autre comme esclave SL2. Le PAN des 2 automatisés vont réagir inversement l'un par rapport à l'autre. Exemple : Vous utilisez 4 lyres Inno Pocket Beam Q4, deux à gauche et 2 à droite de la scène. Mettez la première lyre de gauche en mode Maître, le deuxième lyre de gauche en mode SL1 et les deux lyres de droite en mode SL2. Ceci vous permettra d'avoir des mouvements symétriques des lyres.

SHND : **SH 0- SH 4 Choix des programmes intégrés**

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « **SHND** », puis appuyez le bouton **ENTER**.
2. « **SH X** » s'affichera alors, « **X** » représentant un chiffre de 0 à 4. « 0 » est un programme aléatoire, les chiffres 1 à 4 représentent un des 4 programmes intégrés. Pressez les boutons **UP** ou **DOWN** jusqu'à atteindre le programme désiré.
3. Pressez **ENTER** puis pour confirmer.

Note : Ces programmes peuvent aussi tourner en mode musical, si celui ci est activé.

SOUN **Mode musical**

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « **SOUN**», puis appuyez le bouton **ENTER**.
2. Soit « **ON** » soit « **OFF** » s'affichera alors. Pressez les boutons **UP** ou **DOWN** pour activer/désactiver le mode musical.
3. Pressez **ENTER** pour confirmer.

SENS **Sensibilté au son**

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « **SENS**», puis appuyez le bouton **ENTER**.
2. Un chiffre de 0 à 100 s'affichera alors, représentant la sensibilité au son de 0 à 100%. Pressez les boutons **UP** ou **DOWN** pour régler la sensibilité au son du mode musical.
3. Pressez **ENTER** pour confirmer.

DNST ***Mode de sécurité : ce mode est très pratique, puisqu'il défini l'état dans lequel la lyre doit automatiquement s'adapter en cas de perte de signal DMX ou au premier branchement de la lyre à l'alimentation.***

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « **DNST**», puis appuyez le bouton **ENTER**.
2. Soit « **MASL** », „**BLND**" ou „**LAST**" s'affichera, représentant les différents mode disponibles.

MASL : en cas de perte de signal DMX ou à l'allumage de la lyre asservie, celle-ci se mettra automatiquement en mode Maître et fera défiler le show que vous aurez configuré.

BLND : en cas de perte de signal DMX ou à l'allumage de la lyre asservie, celle-ci se mettra automatiquement en mode Blackout (Noir Général).

LAST : en cas de perte de signal DMX ou à l'allumage de la lyre asservie, celle-ci se mettra automatiquement sur la dernière configuration DMX.

3. Utilisez les boutons **UP** ou **DOWN** pour faire votre choix.
4. Pressez **ENTER** pour confirmer.

DIND **Courbes de gradation**

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « **DIND**», puis appuyez le bouton **ENTER**.
2. Vous avez le choix parmi 5 courbes de gradation. Soit « **STDA** » (Standard), « **STGE** » (Stage), « **TV** » (TV), « **ARAL** » (Architectural) ou « **THAL** » (Théâtre) s'affichera alors. Pressez les boutons **UP** ou **DOWN** pour choisir la courbe de gradation désirée.
3. Pressez **ENTER** pour confirmer.

DISP **Rotation de l'affichage LCD**

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « **DISP**», puis appuyez le bouton **ENTER**.
2. Soit « **DISP** » soit « **dSIP** » s'affichera alors. Pressez les boutons **UP** ou **DOWN** pour activer/désactiver la rotation de 180° de l'affichage LCD. « **DISP** » signifie la position normale de l'affichage LCD, « **dSIP** » signifie l'affichage LCD tourné sur 180 degrés.

PINT **Inversion du PAN**

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « **PINT** », puis appuyez le bouton **ENTER**.
2. Soit « **YES** » soit « **NO** » s'affichera alors. Pressez les boutons **UP** ou **DOWN** pour activer/désactiver l'inversion du **PAN**. « **YES** » signifie que l'inversion du **PAN** est activée.
3. Pressez **ENTER** pour confirmer.

TINT **Inversion du TILT**

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « **TINT** », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Soit « **YES** » soit « **NO** » s'affichera alors. Pressez les boutons **UP** ou **DOWN** pour activer/désactiver l'inversion du TILT. « **YES** » signifie que l'inversion du **TILT** est activée.
3. Pressez **ENTER** pour confirmer.

LED **Configuration de l'affichage MENU**

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « **LED** », puis appuyez le bouton **ENTER**.
2. Soit « **ON** » soit « **OFF** » s'affichera alors. Pressez les boutons **UP** ou **DOWN** pour activer/désactiver l'affichage du menu. « **ON** » signifie que l'affichage restera allumé tout le temps, « **OFF** » éteindra l'affichage après 10 secondes d'inutilisation.
3. Pressez **ENTER** pour confirmer.

TEST **Auto Test : cette fonction exécutera un programme d'auto test.**

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « **Test** », puis pressez **ENTER**.
2. L'unité exécutera alors l'auto test. Pressez le bouton **MENU** pour quitter.

FHRS **Fixture Time** : **cette fonction vous permet d'afficher la durée de fonctionnement de l'unité.**

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « **FHRS** », puis pressez **ENTER**.
2. L'écran indiquera la durée de fonctionnement de l'unité. Pressez le bouton **MENU** pour quitter.

MENU SYSTEME (Suite)

VER **Version Firmware: cette fonction vous permet d'afficher la version du logiciel interne.**

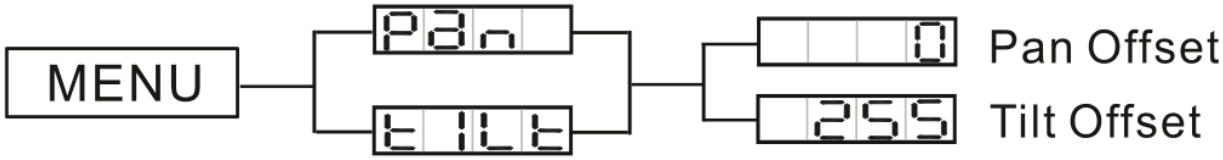
1. Pressez à répétition le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « **VER** » Pressez le bouton **ENTER** et la version du logiciel s'affichera alors.
2. Pressez le bouton **MENU** pour quitter cette fonction.

RSET **RESET: Utilisez cette fonction pour effectuer un RESET de l'unité.**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « RSET », puis pressez ENTER.
2. L'unité effectuera un Reset général.

MENU D'AJUSTEMENT INTERNE

Pour accéder au menu d'ajustement des positions PAN et TILT, appuyez et maintenez le bouton **ENTER** pendant au moins 5 secondes. Le sous-menu apparaissant vous permet d'ajuster le position de départ des PAN et TILT.



PAN Réglage de la position de départ du PAN

1. appuyez et maintenez le bouton **ENTER** pendant au moins 5 secondes.
2. Utilisez les boutons **UP** ou **DOWN** jusqu'à s'affiche « **PAN** », puis appuyez sur **ENTER**.

Utilisez à nouveau les boutons **UP** ou **DOWN** pour ajuster la position initiale du PAN, puis appuyez sur **ENTER** pour confirmer.

3. Appuyez sur le bouton **MENU** pendant une seconde pour sortir.

TILT Réglage de la position de départ du TILT

1. appuyez et maintenez le bouton **ENTER** pendant au moins 5 secondes.
2. Utilisez les boutons **UP** ou **DOWN** jusqu'à s'affiche « **TILT** », puis appuyez sur **ENTER**.

Utilisez à nouveau les boutons **UP** ou **DOWN** pour ajuster la position initiale du **TILT**, puis appuyez sur **ENTER** pour confirmer.

3. Appuyez sur le bouton **MENU** pendant une seconde pour sortir.

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

Modes de fonctionnement : l'Inno Pocket Beam Q4 peut fonctionner selon trois modes différents.
Dans chaque mode, vous pouvez faire fonctionner l'unité en mode autonome ou en configuration maître/esclave. La section suivante indiquera une fonction détaillée des différences de fonctionnement des différents modes.

• **Mode musical :**
L'unité réagit au son, en mode show à travers les programmes prédéfinis.
• **Mode Show :**
Ce mode opère 1 des 4 shows intégrés.
• **Mode commande DMX :**
Cette fonction permettra de commander chaque caractéristique individuelle des unités avec une console d'éclairage tel que le Show Designer d'Elation® ou un logiciel comme MyDMX 2.0 d'ADJ ou Emulation d'Elation®
• **Mode maître/esclave :** cette fonction vous permet de chaîner jusqu'à 16 unités et de fonctionner sans console DMX. En fonctionnement maître-esclave, une unité agira comme unité commandante et les autres réagiront à ses programmes. N'importe quelle unité peut être maître ou esclave.

Console DMX universelle : cette fonction vous permet d'utiliser une console d'éclairage ou un logiciel DMX-512 pour commander les shows, les gobos/couleurs, le gradateur et le stroboscope. Une console DMX vous permet de créer des programmes uniques répondant parfaitement à vos besoins.

1. L'Inno Pocket Beam Q4 est une unité DMX à 4 modes DMX. Voir page 17-19 pour une description détaillée des valeurs et des caractéristiques DMX.
2. Afin de commander votre unité en mode DMX, veuillez suivre les instructions mentionnées en pages 5-7 ainsi que les spécificités de configuration incluses dans votre console DMX.
3. Utilisez les faders de la console DMX afin de commander les différentes caractéristiques de votre unité DMX.
4. De cette manière, vous pourrez créer vos propres programmes.
5. Suivez les instructions mentionnées en page 10 afin de définir l'adresse DMX.
6. Pour de grandes longueurs de câble (plus de 30 mètres), utilisez une terminaison sur la dernière unité.
7. Pour plus d'informations sur le fonctionnement en mode DMX, reportez-vous au manuel fourni avec votre console ou logiciel DMX.

FONCTIONNEMENT

Mode musical : Ce mode permet à une unité unique ou plusieurs unités en chaîne de fonctionner selon le rythme de la musique.
1. Appuyez sur le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « **SOUN** » puis appuyez sur **ENTER**.
2. Utilisez les boutons **UP** (haut) ou **DOWN** (bas) jusqu'à ce que s'affiche « **ON** » puis appuyez sur **ENTER**.
3. Appuyez sur le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « **SENS** » puis appuyez sur **ENTER**.
4. Utilisez les boutons **UP** (haut) ou **DOWN** (bas) pour régler la sensibilité au son puis appuyez sur **ENTER**.

NOTE : La télécommande UC-IR d'ADJ (vendue séparément) peut être utilisée pour commander différentes fonctions, y compris la fonction d'activation du mode musical.

Mode Show : Ce mode permet à une unité unique ou plusieurs unités en chaîne de fonctionner selon une des quatre show internes que vous choisirez.
1. Appuyez sur le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « **SHND** » puis appuyez sur **ENTER**.
2. Appuyez sur les boutons **UP** (haut) ou **DOWN** (bas) jusqu'à ce que vous trouviez le show que vous désirez, puis appuyez sur **ENTER**.

Mode maître/esclave : cette fonction vous permet de chaîner jusqu'à 16 unités et de fonctionner sans console DMX. En fonctionnement maître-esclave, une unité agira comme unité commandante et les autres réagiront à ses programmes. N'importe quelle unité peut être maître ou esclave.
1. Grâce à des câbles DMX, chaînez des unités les unes aux autres via le connecteur XLR à l'arrière des unités. Rappelez-vous que le connecteur mâle XLR correspond à l'entrée et le connecteur femelle à la sortie. La première unité de la chaîne (la maître) n'utilisera que le connecteur XLR femelle ; la dernière de la chaîne n'utilisera que le connecteur XLR mâle. Pour de plus grandes longueurs de câble, utilisez une terminaison sur la dernière unité.
2. Sur l'unité maître, trouvez le show que vous désirez lancer et appuyez sur le bouton ENTER.
3. Sur les unités esclaves, appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « **SLND** » puis appuyez sur ENTER. Choisissez soit „**MAST**“, « **SL1** » ou « **SL2** » et appuyez sur ENTER. Veuillez-vous référer à la page 10 pour plus d'informations.
4. Les unités esclaves vont alors suivre l'unité maître.

TÉLÉCOMMANDE UC-IR

La télécommande à infrarouge UC-IR d'ADJ (vendue séparément) vous permet de piloter différentes fonctions de l'Inno Pocket Beam Q4 jusqu'à une distance de 10 mètres.

STAND BY : ce bouton active le Noir Général (BlackOut)

FULL ON : Appuyez sur ce bouton pour temporairement mettre l'unité à pleine puissance. Quand vous relâchez ce bouton, l'unité revient à son état d'avant.

FADE/GOBO : Ce bouton est désactivé

DIMMER + et DIMMER - : Utilisez les boutons DIMMER + ou DIMMER – afin d'ajuster l'intensité des LEDs

STROBE : Cette fonction active l'effet stroboscope. Vous pouez l'utiliser de 3 manières : Appuyez et maintenez ce bouton pour activer le stroboscope. Appuyez à nouveau et maintenez ce bouton pour un stroboscope aléatoire. Appuyez et maintenez encore une fois pour activer la stroboscope musical.

COLOR : Appuyez sur ce bouton pour activer le mode couleur.
Utilisez les boutons 1-9 pour choisir la couleur désirée. Ajuster ensuite l'intensité de la couleur avec les boutons „Dimmer +“ et „Dimmer -„.

BOUTONS 1-9 : Permet de choisir la couleur désirée ou le show 1-4.

SOUND ON : Permet d'activer le mode musical
SOUND OFF : Permet de désactiver le mode musical

SHOW 0 : Permet d'activer le mode Show . Utilisez les boutons 1-4 pour choisir le show désiré.

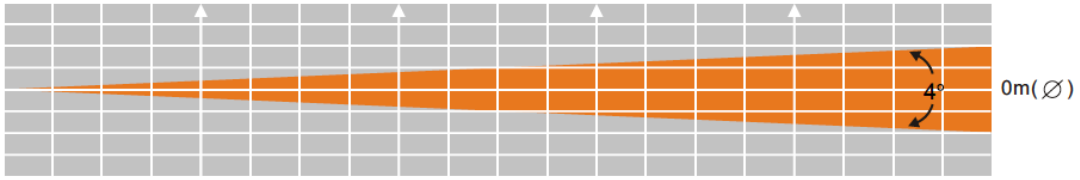
TRAITS DMX 10 CANAUX DMX		
CANAL	**VALEUR**	**FONCTION**
1	0-255	**PAN 0° - 540°**
2	0-255	**TILT 0° - 210°**
3	0-255	**ROUGE** Gradation de 0 – 100%
4	0-255	**VERT** Gradation de 0 – 100%
5	0-255	**BLEU** Gradation de 0 – 100%
6	0-255	**BLANC** Gradation de 0 – 100%
7	0-7 8-15 16-131 132-139 140-181 182-189 190-231 232-239 240-247 248-255	**STROBOSCOPE** NOIR GENERAL (BLACKOUT) OUVERT STROBOSCOPE LENT-RAPIDE OUVERT SHUTTER OUVERTURE LENTE-FERMETURE RAPIDE OUVERT SHUTTER OUVERTURE RAPIDE-FERMETURE LENTE OUVERT STROBOSCOPE ALEATOIRE OUVERT
8	0-255	**GRADATION MAÎTRE** de 0 – 100%
9	0 - 255	**VITESSE DU PAN/TILT** de 0 – 100%
10	0-69 70 -79 80 – 89 90 – 99 100 – 199 200 – 209 210 – 249 250 - 255	**FONCTIONS SPECIALES** PAS DE FOBNCTION NOIR GENERAL PAR MOUVEMENT PAN/TILT PAS DE FONCTION NOIR GENERAL PAR CHANGEMENT DE VALEURS RGB PAS DE FONCTION RESET GENERAL PAS DE FONCTION MODE MUSICAL

TRAITS DMX 11 CANAUX DMX		
CANAL	**VALEUR**	**FONCTION**
1	0 - 255	**PAN**
2	0 - 255	**TILT**
3	0 - 255	**ROUGE** Gradation de 0 – 100%
4	0 - 255	**VERT** Gradation de 0 – 100%
5	0 - 255	**BLEU** Gradation de 0 – 100%
6	0 - 255	**BLANC** Gradation de 0 – 100%
7	0 - 7 8 - 15 16 - 131 132 - 139 140 - 181 182 - 189 190 - 231 232 - 239 240 - 247 248 - 255	**STROBOSCOPE** NOIR GENERAL (BLACKOUT) OUVERT STROBOSCOPE LENT-RAPIDE OUVERT SHUTTER OUVERTURE LENTE-FERMETURE RAPIDE OUVERT SHUTTER OUVERTURE RAPIDE-FERMETURE LENTE OUVERT STROBOSCOPE ALEATOIRE OUVERT
8	0 - 255	**GRADATION MAÎTRE** de 0 – 100%
9	0 - 255	**VITESSE DU PAN/TILT** de 0 – 100%
10	0 - 69 70 -79 80 – 89 90 – 99 100 – 199 200 – 209 210 – 249 250 - 255	**FONCTIONS SPECIALES** PAS DE FOBNCTION NOIR GENERAL PAR MOUVEMENT PAN/TILT PAS DE FONCTION NOIR GENERAL PAR CHANGEMENT DE VALEURS RGB PAS DE FONCTION RESET GENERAL PAS DE FONCTION MODE MUSICAL
11	0 - 20 21 – 40 41 – 60 61 – 80 81 – 100 101 - 255	**COURBES DE GRADATION** STANDARD STAGE TV ARCHITECTURAL THEATER COURBE PAR DEFAUT

TRAITS DMX 13 CANAUX DMX		
CANAL	**VALEUR**	**FONCTION**
1	0 - 255	**PAN**
2	0 - 255	**PAN FIN**
3	0 - 255	**TILT**
4	0 - 255	**TILT FIN**
5	0 - 255	**ROUGE** Gradation de 0 – 100%
6	0 - 255	**VERT** Gradation de 0 – 100%
7	0 - 255	**BLEU** Gradation de 0 – 100%
8	0 - 255	**BLANC** Gradation de 0 – 100%
9	0 - 7 8 - 15 16 - 131 132 - 139 140 - 181 182 - 189 190 - 231 232 - 239 240 - 247 248 - 255	**STROBOSCOPE** NOIR GENERAL (BLACKOUT) OUVERT STROBOSCOPE LENT-RAPIDE OUVERT SHUTTER OUVERTURE LENTE-FERMETURE RAPIDE OUVERT SHUTTER OUVERTURE RAPIDE-FERMETURE LENTE OUVERT STROBOSCOPE ALEATOIRE OUVERT
10	0 - 255	**GRADATION MAÎTRE** de 0 – 100%
11	0 - 255	**VITESSE DU PAN/TILT** de 0 – 100%
12	0 - 69 70 -79 80 – 89 90 – 99 100 – 199 200 – 209 210 – 249 250 - 255	**FONCTIONS SPECIALES** PAS DE FONCTION NOIR GENERAL PAR MOUVEMENT PAN/TILT PAS DE FONCTION NOIR GENERAL PAR CHANGEMENT DE VALEURS RGB PAS DE FONCTION RESET GENERAL PAS DE FONCTION MODE MUSICAL
13	0 - 20 21 – 40 41 – 60 61 – 80 81 – 100 101 - 255	**COURBES DE GRADATION** STANDARD STAGE TV ARCHITECTURAL THEATER COURBE PAR DEFAUT

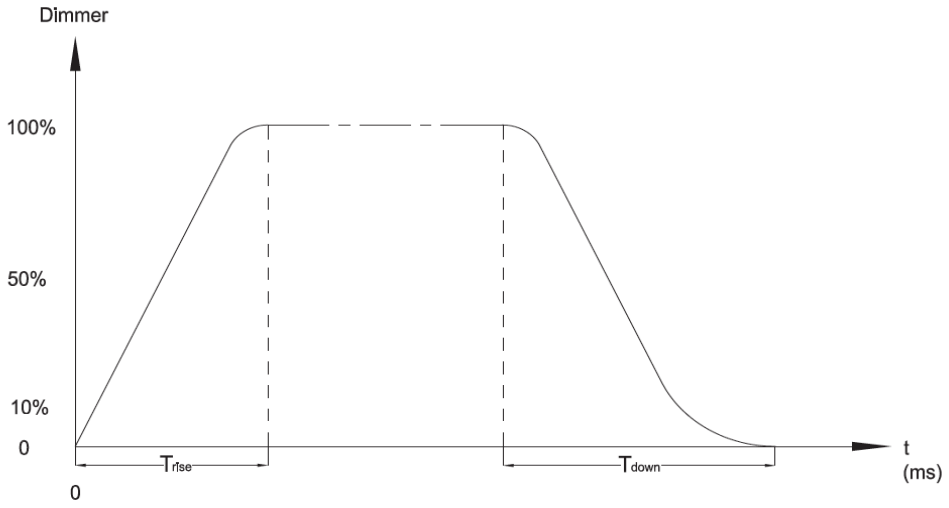
DONNÉES PHOTOMÉTRIQUES

R	6747	5080	2848	1716	1094
G	11320	8930	4764	2866	1613
B	610	426.1	223.8	141.7	93.7
W	16460	12710	6873	4030	2575
(LUX) RGBW	20000	12910	6857	4071	2558



Distance(m)	0	1.0	2.0	3.0	4.0	5.0
Diameter(m)		0.07	0.14	0.21	0.279	0.349

COURBES DE GRADATION



Ramp Effect	0 255 0S (Fade Time)		0 255 1S (Fade Time)	
	Trise (ms)	Tdown (ms)	Trise (ms)	Tdown (ms)
Standard	0	0	0	0
Stage	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Architectural	1380	1730	2040	2120
Theatre	1580	1940	2230	2280

REMPLACEMENT DU FUSIBLE

Localisez puis débranchez le cordon d'alimentation de l'unité. Une fois le cordon débranché, retirez le porte-fusible situé dans/sous la prise CEI. Insérez un tournevis à tête plate dans la prise et extrayez délicatement le porte-fusible. Ôtez le fusible obsolète et remplacez-le par un nouveau. Le porte-fusible comporte un support intégré pour un fusible de remplacement, assurez-vous de ne pas confondre le fusible de remplacement avec le fusible actif.

ENTRETIEN

Nettoyage de l'unité : En raison des résidus de brouillard, de fumée et de poussière, un nettoyage régulier des lentilles internes et externes doit être effectué afin d'optimiser le rendu de lumière. La fréquence de nettoyage dépend de l'endroit où se situe et fonctionne l'unité (par exemple, fumée, résidus de brouillard, poussière et condensation). En cas d'utilisation intensive en club, nous recommandons un nettoyage mensuel.
Un nettoyage fréquent assure la longévité de l'unité et un rendu clair et précis.

1. Utilisez un nettoyant pour vitres courant et un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur.
2. Utilisez une brosse pour nettoyer les grilles de ventilation et celles du ventilateur.
3. Nettoyez les lentilles optiques externes avec un nettoyant pour vitres et un tissu tous les 20 jours.
4. Nettoyez les lentilles optiques internes avec un nettoyant pour vitres et un tissu tous les 30-60 jours.
5. Assurez-vous de toujours essuyer toutes les parties entièrement avant de rebrancher l'unité.

DÉPANNAGE

Dépannage : Vous retrouvez ci-après certains problèmes récurrents et leurs solutions.

Aucune sortie de lumière de l'unité ;

1. Assurez-vous que le fusible externe n'a pas sauté. Le fusible se situe sur le panneau arrière de l'unité.
2. Assurez-vous que le porte-fusible est entièrement et correctement placé.

L'unité ne répond pas au son;

1. Les basses fréquences (basses) devraient entraîner la réaction au son de l'unité. Tapotez sur le microphone, les sons sourds ou aigus peuvent ne pas activer l'unité.

SPÉCIFICATIONS

Modèle	**Inno Pocket Beam Q4**
Alimentation multi-voltage*	120V - 240V 50/60Hz
LED	1 QUAD-LED RGBW DE 15W
Consommation électrique	45,6W
Dimensions	159mm(L) x 147mm(l) x 265mm(H) 6.25“(L) x 5.75“(l) x 10.5“(H)
Angle d’ouverture de faisceau	4 degrés
Poids	3kg / 7Lbs
Fusible	3,15A
Modes DMX	10, 11 ou 13 canaux DMX
Mélange de couleur	RGBW
Mode musical	Oui
Cycle de refroidissement	Aucun
Position de fonctionnement	Toute position de fonctionnement sûre et sécurisée

Détection automatique du voltage : *l'unité est équipée d’un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l’unité branchée à l’alimentation électrique.*

À noter : Les caractéristiques et améliorations dans la conception apportées à cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à modification sans notice préalable écrite ou publiée.

RoHS et DEEE

RoHS – Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement

Cher client,

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.
Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un ot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne à adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : info@americandj.eu

NOTES

Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu